

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 3052/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 3053/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg	4
Kommissionens forordning (EF) nr. 3054/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin	6
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 3055/94 af 14. december 1994 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	8
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 3056/94 af 14. december 1994 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	10
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 3057/94 af 14. december 1994 om tarifiering af visse varer i Taric	12
Kommissionens forordning (EF) nr. 3058/94 af 15. december 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 2581/94 om indledning af en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af hård hvede, som det græske interventionsorgan ligger inde med	14
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 3059/94 af 15. december 1994 om ændring af bilag I, II og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler (!)	15
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 3060/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af kontingenterne for indførsel til Spanien af oksekødsprodukter fra tredjelande	18

* Kommissionens forordning (EF) nr. 3061/94 af 15. december 1994 om ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2828/93 om fælles bestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for indførte produkter henhørende under KN-kode 1515 90 59 og 1515 90 99	20
* Kommissionens forordning (EF) nr. 3062/94 af 15. december 1994 om ændring af forordning (EØF) nr. 3061/84 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ordningen for støtte til olivenolieproduktion	21
* Kommissionens forordning (EF) nr. 3063/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af betingelserne for en midlertidig fravigelse af anvendelsen af de fælles kvalitetsnormer for friske frugter og grøntsager for så vidt angår østrigske og finske produkter	22
* Kommissionens forordning (EF) nr. 3064/94 af 15. december 1994 om fravigelse i to år af forordning (EØF) nr. 920/89 om fastsættelse af kvalitetsnormer for gulerødder, citrusfrugter og spiseæbler og -pærer, for så vidt angår gulerødder produceret i Sverige, og om midlertidig fastsættelse af betingelserne for anvendelsen af forordning (EØF) nr. 920/89, for så vidt angår visse æblesorter	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 3065/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris	24
Kommissionens forordning (EF) nr. 3066/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 3067/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	37
Kommissionens forordning (EF) nr. 3068/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	40
Kommissionens forordning (EF) nr. 3069/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	42
Kommissionens forordning (EF) nr. 3070/94 af 15. december 1994 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	44

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

94/791/EF :

- | | |
|--|----|
| * Rådets skønsmæssige opgørelse af 12. december 1994 over ungtyre af en vægt på 300 kg eller derunder bestemt til opfedning for perioden 1. januar til 30. juni 1995 | 46 |
|--|----|

94/792/EF :

- | | |
|--|----|
| * Rådets skønsmæssige opgørelse af 12. december 1994 over oksekød bestemt til forarbejdning for perioden 1. januar til 30. juni 1995 | 48 |
|--|----|

Meddelelse til vore svenske og finske læsere (se omslagets tredje side)

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3052/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af minimumsimpportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3179/93⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/92⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1901/92⁽⁶⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 413/86⁽⁸⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92⁽¹⁰⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78⁽¹²⁾, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, besluttede Kommissionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹³⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen, dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

med hensyn til Tyrkiet og Maghreb-landene bør man ikke forud ansætte det tillægsbeløb, der skal fastsættes i henhold til aftalerne mellem Fællesskabet og disse tredjelande;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁴⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 12. og 13. december 1994, indebærer, at minimumsimpportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgiften, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under KN-kode 0709 90 39 og 0711 20 90 samt produkter henhørende under KN-kode 1522 00 31, 1522 00 39 og 2306 90 19, skal beregnes ud fra den minimumsimpportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 285 af 20. 11. 1993, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenoliesektoren er fastsat i bilag II.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽³⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

a) Libanon: 0,60 ECU/100 kg

b) Tyrkiet: 11,48 ECU/100 kg ^(*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift

c) Algeriet, Tunesien og Marokko: 12,69 ECU/100 kg ^(*), såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

^(*) Disse beløb kan forhøjes med et tillægsbeløb, som fastsættes af Fællesskabet og de pågældende tredjelande.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

⁽⁴⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode:

a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg

b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelande
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3053/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29.
oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1574/93⁽²⁾, særlig
artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Slusepriserne og importafgifterne for de produkter, som er
nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2771/75,
skal fastsættes forud for hvert kvartal efter de beregnings-
metoder, der er anført i Rådets forordning (EØF)
nr. 2773/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af
reglerne for beregning af importafgift og slusepris for
æg⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4155/87⁽⁴⁾;

slusepriserne og importafgifterne for æg er senest blevet
fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2333/94⁽⁵⁾,
for perioden 1. oktober til 31. december 1994; der må
derfor foretages en ny fastsættelse for perioden 1. januar
til 31. marts 1995; denne fastsættelse skal i princippet ske
på grundlag af priserne for foderkorn for perioden 1. juli
til 30. november 1994;

ved fastsættelse af den fra den 1. oktober, den 1. januar og
den 1. april gældende slusepris skal der kun tages hensyn
til udviklingen i foderkornpriserne på verdensmarkedet,
hvis prisen for foderkornmængden udviser en mindsteaf-
vigelse i forhold til den pris, som er blevet anvendt ved
beregningen af sluseprisen for det forudgående kvartal;
denne afvigelse er blevet fastsat til 3 % ved forordning
(EØF) nr. 2773/75;

foderkornmængdens pris afviger med mere end 3 % fra
den pris, som har været anvendt i det foregående kvartal;
det er derfor nødvendigt at tage hensyn til udviklingen i
foderkornpriserne på verdensmarkedet ved fastsættelsen af
slusepriserne for perioden fra 1. oktober til 31. december
1994;

ved fastsættelsen af den fra den 1. oktober, den 1. januar
og den 1. april gældende importafgift skal der kun tages

hensyn til udviklingen i foderkornpriserne på verdens-
markedet, hvis der samtidig fastsættes en ny slusepris;

der fastsættes nye slusepriser; det er derfor nødvendigt at
fastsætte importafgifterne under hensyntagen til prisud-
viklingen for foderkorn;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af
25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers asso-
ciering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁶⁾
opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med
oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

ved Rådets forordning (EF) nr. 3491/93⁽⁷⁾ og (EF)
nr. 3492/93⁽⁸⁾ om visse gennemførelsesbestemmelser til
Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De
Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den
ene side og Republikken Ungarn og Republikken Polen
på den anden side og Rådets forordning (EØF) nr. 520/92
af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser
til interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske
Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på
den ene side og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative
Republik på den anden side om handel og handelsanlig-
gender⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2235/93⁽¹⁰⁾, særlig artikel 1, indførtes en ordning med
nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kom-
missionens forordning (EØF) nr. 2699/93⁽¹¹⁾, ændret ved
forordning (EF) nr. 3026/94⁽¹²⁾, er der fastsat gennemfø-
relsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede
ordning, for så vidt angår æg;

ved Rådets forordning (EF) nr. 3641/93⁽¹³⁾ og (EF)
nr. 3642/93⁽¹⁴⁾ om visse gennemførelsesbestemmelser til
interimsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske
Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på
den ene side og Republikken Bulgarien og Rumænien på
den anden side ved Kommissionens forordning (EF)
nr. 1559/94⁽¹⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3027/
94⁽¹⁶⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i
nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår æg;

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 4.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 200 af 10. 8. 1993, s. 5.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 245 af 1. 10. 1993, s. 88.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 10.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 333 af 31. 12. 1993, s. 16.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 333 af 31. 12. 1993, s. 17.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 166 af 1. 7. 1994, s. 62.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 12.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 152 af 24. 6. 1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 64.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 392 af 31. 12. 1987, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 254 af 30. 9. 1994, s. 9.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der er omtalt i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2771/75, og de slusepriser, der er omtalt i artikel 7 i den pågældende forordning, for de varer, som er anført i artikel 1, stk. 1, i samme forordning, fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg ⁽¹⁾.

KN-kode	Slusepris	Importafgift
	ECU/100 stk.	ECU/100 stk.
0407 00 11	50,98	10,79 ⁽¹⁾
0407 00 19	10,74	3,22 ⁽¹⁾
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
0407 00 30	81,37	27,50 ⁽¹⁾
0408 11 80	396,69	128,70 ⁽¹⁾
0408 19 81	179,55	56,10 ⁽¹⁾
0408 19 89	191,30	59,95 ⁽¹⁾
0408 91 80	333,02	124,30 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0408 99 80	88,30	31,90 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn, Tjekkiet, Slovakiet og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 2699/93 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

⁽²⁾ Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Rumænien og Bulgarien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EF) nr. 374/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

⁽³⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3054/94
af 15. december 1994
om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 4001/87⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og artikel 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Slusepriserne og importbelastningerne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2783/75, skal fastsættes forud for hvert kvartal efter de beregningsmetoder, der er anført i Kommissionens forordning nr. 200/67/EØF⁽³⁾;

slusepriserne og importbelastningerne for ægalbumin og mælkealbumin er senest blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2334/94⁽⁴⁾ for perioden 1. oktober til 31. december 1994 og der må derfor foretages en ny fastsættelse for perioden 1. januar til 31. marts 1995; denne fastsættelse skal ske på grundlag af den slusepris og importafgift, som er gældende for æg i skal i samme periode;

denne slusepris og importafgift er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3053/94 af 15. december 1994, om fastsættelse af slusepriser og importafgifter for æg⁽⁵⁾;

sluseprisen og importafgiften for æg i skal er blevet ændret ved nævnte forordning; det er derfor nødvendigt ligeledes at ændre de slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin uændrede, som er fastsat ved forordning (EF) nr. 2334/94;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁶⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2783/75 omhandlede importbelastninger, og de i artikel 5 i den pågældende forordning omhandlede slusepriser for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i samme forordning, fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 104.

⁽²⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 44.

⁽³⁾ EFT nr. L 134 af 30. 6. 1967, s. 2834/67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 254 af 30. 9. 1994, s. 11.

⁽⁵⁾ Se side 4 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af slusepriser og importbelastninger for ægalbumin og mælkealbumin⁽¹⁾

KN-kode	Slusepris	Importbelastning
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
3502 10 91	381,94	111,65
3502 10 99	51,18	15,13
3502 90 51	381,94	111,65
3502 90 59	51,18	15,13

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3055/94
af 14. december 1994
om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1737/94⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foranstaltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3;

det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i toldnomenklaturen, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten

fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, i et tidsrum på tre måneder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget — gruppen for told- og statistiknomenklaturen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6 i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på enogtyvedagedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 1994.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

BILAG

Beskrivelse	Tarifering KN-kode	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>Tilberedt næringsmiddel bestående af en vandig suspension af tomatpure, eddike, modificeret stivelse, salt og krydderier (i alt 71 vægtprocent) og som indeholder synlige stykker af ananas (10,5 vægtprocent) samt rød og grøn peber og gulerødder (i alt 18,5 vægtprocent).</p> <p>Frugt- og grøntsagsstykkerne kan måle op til ca. 30 × 10 × 8 mm.</p>	2005 90 70	<p>Tarifering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 2005, 2005 90 og 2005 90 70.</p> <p>På grund af det store indhold af synlige stykker af frugt og grøntsager kan varen ikke anses som en sauce under pos. 2103 (se forklarende bemærkninger til det harmoniserede system, pos. 2103, afsnit A, andet stykke).</p>

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3056/94
af 14. december 1994
om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1737/94⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foranstaltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3;

det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i toldnomenklaturen, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten

fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽³⁾, i et tidsrum på tre måneder;

Toldkodeksudvalget — gruppen for told- og statistiknomenklaturen — har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6 i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på enogtyvedagedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 1994.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (Taric-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>Modificeret valle med følgende analytiske karakteristika :</p> <p>— Tørstof 13,3 %</p> <p>— Lactose : 5,3 %</p> <p>— Mælkesyre 7,6 %</p> <p>— Råprotein (N × 6,38) 0,6 %</p> <p>— Fedtstof spor</p> <p>— Stivelse intet</p> <p>— Saccharose, glucose, fructose intet</p> <p>Produktet anvendes især som erstatning for eddike ved tilberedning af vinaigrette, dressing, mayonnaise osv.</p>	0404 10 48	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til den kombinerede nomenklatur, underpositionsbestemmelse 1 til kapital 4 og teksten til KN-kode 0404, 0404 10 og 0404 10 48.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3057/94

af 14. december 1994

om tarifiering af visse varer i Taric

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og
den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens
forordning (EF) nr. 1737/94⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra
a), første led, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af Taric, bør der
vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i
bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 indeholder almindelige tari-
feringsbestemmelser vedrørende den kombinerede
nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver
anden nomenklatur, hvori den kombinerede nomenklatur
er gengivet, også delvis eller eventuelt med tilføjelse af
underopdelinger, og som er fastlagt ved specifikke fælles-
skabsforskrifter med henblik på anvendelse af toldmæs-
sige eller andre foranstaltninger i samhandelen med
varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestem-
melser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i
bilaget tariferes i de i kolonne 2 nævnte Taric-koder i
henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3;

det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysnin-
ger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder

i forbindelse med tarifiering af varer i Taric, og som ikke
er i overensstemmelse med fællesskabsretten i henhold til
denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i
henhold til artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF)
nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-
toldkodeks⁽³⁾, i et tidsrum på tre måneder;

Toldkodeksudvalget — gruppen for told- og statistikno-
menklaturen — har ikke afgivet udtalelse inden for den af
formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget,
tariferes i Taric i de i kolonne 2 i skemaet nævnte Taric-
koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemssta-
ternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse
med fællesskabsretten i henhold til denne forordning, kan
fortsat påberåbes i henhold til artikel 12, stk. 6, i forord-
ning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på enogtyvededagen
efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers
Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 1994.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 182 af 16. 7. 1994, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (Taric-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med tomme stilke svarende til ca. 20 % af bærrerne i det pågældende vareparti	0811 20 39*90	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 i den kombinerede nomenklatur og teksten til Taric-kode 0811 20 39*90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3058/94

af 15. december 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 2581/94 om indledning af en løbende licitation med henblik på videresalg på det indre marked af hård hvede, som det græske interventionsorgan ligger inde medKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾,
særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Procedureerne og betingelserne for salg af korn fra inter-
ventionsorganerne er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr.
120/94⁽⁴⁾;det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i
Kommissionens forordning (EF) nr. 2581/94⁽⁵⁾ omhand-
lede sidste dellicitation;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2581/94 affattes
således:»2. Fristen for indgivelse af bud til den sidste delli-
citation udløber den 5. april 1995.«*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.
⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.
⁽³⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 273 af 25. 10. 1994, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3059/94

af 15. december 1994

om ændring af bilag I, II og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2703/94⁽²⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion;

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for brugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler;

ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (restmarkør);

for at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskelvæv eller fedtvæv;

for veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes

maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning;

levamisol bør medtages i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90;

østradiol-17 β medtages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90;

serumgonadotrophin fra drægtige hopper (PMSG) bør medtages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2377/90; ved ekstrapolering af videnskabelige data bør denne klassificering i bilag II gælde for alle dyrearter bestemt til levnedsmiddelproduktion;

for at gøre det muligt at fuldføre videnskabelige undersøgelser bør spectinomycin medtages i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90;

der bør fastsættes en tidsfrist på 60 dage inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 93/40/EØF⁽⁴⁾, for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Tilpasning til Den Tekniske Udvikling af Direktiver om Fjernelse af Tekniske Handelshindringer for Veterinærlægemidler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, II og III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft 60 dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 287 af 8. 11. 1994, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Bilag I ændres således :

2. Antiparasitære lægemidler

2.1. Midler mod endoparasitter

2.1.3. Tetra-hydro-imidazol (imidazolthiazolen)

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•2.1.3.1. Levamisol	Levamisol	Kvæg, svin, får, fjerkræ	10 µg/kg 100 µg/kg	Muskel, nyre, fedt Lever*	

B. Bilag II ændres således :

2. Organiske forbindelser

Farmakologisk virksomme stoffer	Dyreart	Andre bestemmelser
•2.10. Serumgonadotropin (PMSG)	Alle arter bestemt til levnedsmiddelproduktion	
2.11. Østradiol-17β	Alle pattedyr til kødproduktion	Kun til terapeutisk og zooteknisk brug*

C. Bilag III ændres således :

1. Antimikrobielle lægemidler

1.2. Antibiotika

1.2.5. Aminoglykoside

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
•1.2.5.1. Spectinomycin	Spectinomycin	Kvæg, svin, fjerkræ Kvæg	5 000 µg/kg 2 000 µg/kg 300 µg/kg 500 µg/kg 200 µg/kg	Nyre Lever Muskel Fedt Mælk	Midlertidige MRL-værdier udløber 1. juli 1998*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3060/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af kontingenterne for indførsel til Spanien af oksekødsprodukter fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 491/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner ved indførsel til Spanien af visse landbrugsprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3296/88⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Ifølge artikel 77 i tiltrædelsesakten kan Spanien indtil den 31. december 1995 anvende kvantitative restriktioner ved indførsel fra tredjelande; disse restriktioner vedrører produkter, der inden for sektoren for oksekød er omfattet af den supplerende mekanisme for samhandelen; størrelsen af begyndelseskontingenterne for hvert produkt eller produktgruppe inden for oksekødssektoren samt de nærmere bestemmelser for anvendelsen af ordningen med de kvantitative restriktioner for sektoren blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1870/86⁽³⁾;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3831/92 af 28. december 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 816/89 om fastsættelse af listen over de produkter, som den supplerende mekanisme for samhandelen finder anvendelse på inden for sektoren for friske frugter og grøntsager, og om fastlæggelse af de produkter, der med

hensyn til leverance til Spanien fortsat er underlagt nævnte mekanisme⁽⁴⁾, blev anvendelsen af SMS i sektoren for oksekød begrænset til levende kvæg;

for at afpasse de mængder, der kan indføres fra tredjelande, efter udviklingen i de vejledende lofter for indførsel fra resten af EF, bør der foretages en væsentlig forhøjelse af kontingentet for levende dyr hidrørende fra tredjelande;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Kontingenterne for 1995 for de i bilag III til forordning (EØF) nr. 491/86 omhandlede oksekødsprodukter for indførsel til Spanien fra tredjelande, og på hvilke den supplerende mekanisme for samhandelen finder anvendelse, fastsættes i bilaget til denne forordning.

2. Artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1870/86 anvendes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 25.

⁽²⁾ EFT nr. L 293 af 27. 10. 1988, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 162 af 18. 6. 1986, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 47.

BILAG

Gruppe	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent 1995
1	0102 90	— Hornkvæg, levende, bortset fra racerene avlsdyr og dyr til tyrefægtning (stk.)	6 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3061/94

af 15. december 1994

om ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2828/93 om fælles bestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for indførte produkter henhørende under KN-kode 1515 90 59 og 1515 90 99KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3179/93⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Kommissionens forordning (EØF) nr. 2828/93 af 15. oktober 1993 om fælles bestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for indførte produkter henhørende under KN-kode 1515 90 59 og 1515 90 99⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2206/94⁽⁴⁾, skal der stilles en sikkerhed på 110 ECU/100 kg, inden produktet kan overgå til fri omsætning; et af de elementer, der indgår i fastsættelsen af sikkerhedens størrelse, har været den sikkerhed, der er nævnt i artikel 17 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2677/85⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3498/93⁽⁶⁾; efter nedgangen i forbrugsstøtten for olivenolie vil sidstnævnte sikkerhed under hensyntagen til bestemmelserne i Kommissionens

forordning (EF) nr. 2633/94⁽⁷⁾ om supplerende midlertidige foranstaltninger vedrørende ydelse af forbrugsstøtte blive nedsat fra 1. december 1994; derfor bør der fra samme dato ske en tilpasning af størrelsen af den i forordning (EØF) nr. 2828/93 omhandlede sikkerhed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2828/93 ændres udtrykket »110 ECU/100 kg« til udtrykket »80 ECU/100 kg«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 285 af 20. 11. 1993, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 258 af 16. 10. 1993, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 236 af 10. 9. 1994, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 254 af 25. 9. 1985, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 319 af 21. 12. 1993, s. 20.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 280 af 29. 10. 1994, s. 44.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3062/94

af 15. december 1994

om ændring af forordning (EØF) nr. 3061/84 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ordningen for støtte til olivenolieproduktion

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3179/93⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 3061/84⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2830/94⁽⁴⁾, fastsættes fristerne for udbetaling af produktionsstøtte for olivenolie;

for at gennemføre de tilsagn, der blev givet inden for rammerne af aftalen om landbrugspriser i juli 1994 vedrørende fristerne for udbetaling af støtte, herunder forskudene, til producenterne og for at bidrage til, at der indføres en udbetalingsordning, som er lettere at administrere, bør der fastsættes mere præcise frister for udbetalingen af støtte;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 12b i forordning (EØF) nr. 3061/84 affattes således:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

»Artikel 12b

1. Medlemsstaten udbetaler fra den 16. oktober i hvert produktionsår og senest den 31. december samme år produktionsstøtten til de producenter, hvis gennemsnitlige produktion er lavere end den i artikel 5, stk. 2, første led, i forordning nr. 136/66/EØF anførte mængde, og hvis støtteansøgning er vedlagt et bevis for, at olien er forarbejdet på en godkendt mølle.

2. Medlemsstaten udbetaler det i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 2261/84 omhandlede forskud fra den 16. oktober i hvert produktionsår.

3. Medlemsstaten udbetaler den resterende støtte til de producenter, hvis gennemsnitlige produktion mindst svarer til den i artikel 5, stk. 2, første led, i forordning nr. 136/66/EØF anførte mængde, senest 90 dage efter Kommissionens fastsættelse af den faktiske produktion for det pågældende produktionsår samt af enhedsbeløbet for den produktionsstøtte, der er fastsat i artikel 17a, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2261/84.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 285 af 20. 11. 1993, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 288 af 1. 11. 1984, s. 52.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 300 af 23. 11. 1994, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3063/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af betingelserne for en midlertidig fravigelse af anvendelsen af de fælles kvalitetsnormer for friske frugter og grøntsager for så vidt angår østrigske og finske produkterKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Norges, Østrigs,
Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 150, stk. 3,
og

ud fra følgende betragtninger :

Ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972, om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2753/94⁽²⁾, kan der fastlægges fælles kvalitetsnormer for frugt og grøntsager, der i frisk tilstand skal leveres til forbrugeren ; i bilag I til nævnte forordning opregnes de produkter, der er omfattet af fælles kvalitetsnormer ;

ifølge bilag XV til tiltrædelsesakten fraviges artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1035/72, idet der skal fastsættes betingelser for anvendelsen af de fælles kvalitetsnormer for de pågældende produkter i bestemte overgangsperioder for de østrigske og finske produkter ; derfor bør nævnte betingelser præciseres ;

i henhold til tiltrædelsesaktens artikel 150 kan der inden Østrigs og Finlands tiltrædelse vedtages de i nærværende forordning omhandlede foranstaltninger, der træder i kraft med forbehold og på den dato, hvor traktaten træder i kraft ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Friske frugter og grøntsager, der er produceret i Østrig og Finland, er fritaget for de fælles kvalitetsnormer, når de markedsføres på hjemmemarkedet i hvert af disse lande, jf. dog bestemmelser vedtaget i henhold til artikel 12, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72.

Artikel 2

De kompetente myndigheder i Østrig og Finland forpligter sig til at anvende kvalitetsnormerne gradvist og generelt i overgangsperioderne.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på ikrafttrædelsesdatoen for tiltrædelsesakten.

Den anvendes for Østrig i en periode på tre år og for Finland i en periode på to år med virkning fra disse landes tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 292 af 12. 11. 1994, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3064/94

af 15. december 1994

om fravigelse i to år af forordning (EØF) nr. 920/89 om fastsættelse af kvalitetsnormer for gulerødder, citrusfrugter og spiseæbler og -pærer, for så vidt angår gulerødder produceret i Sverige, og om midlertidig fastsættelse af betingelserne for anvendelsen af forordning (EØF) nr. 920/89, for så vidt angår visse æblesorter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Norges, Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 150, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2753/94⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

Det er i bilag XV til akten vedrørende Norges, Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse vedrørende den fælles markedsordning for friske frugter og grøntsager fastsat, at for gulerødder produceret i Sverige fraviges de fælles kvalitetsnormer i to år på betingelser, der senere skal fastsættes ; derfor bør der ske en præcisering af bestemmelsen i Kommissionens forordning (EØF) nr. 920/89 af 10. april 1989 om fastsættelse af kvalitetsnormer for gulerødder, citrusfrugter og spiseæbler og -pærer og om ændring af forordning nr. 58⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2611/93⁽⁴⁾, der ikke anvendes for gulerødder produceret i Sverige ;

som følge af resultaterne af forhandlingerne på ministerplan mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og Sverige skal visse typisk svenske æblesorter betragtes som delvis røde sorter (kraftig farvning af den røde del), jf. forordning (EØF) nr. 920/89, i en toårig periode, der regnes fra Sveriges tiltrædelse ; det er berettiget at anvende

denne klassifikation i hele Det Europæiske Fællesskab i ovennævnte periode ;

i henhold til tiltrædelsestraktatens artikel 150 kan de i nærværende forordning omhandlede foranstaltninger vedtages inden Sveriges tiltrædelse, og de træder i kraft med forbehold og på den dato, hvor tiltrædelsestraktaten træder i kraft for Sverige ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Uanset bilag I, afsnit II.A og afsnit V.B, i forordning (EØF) nr. 920/89 kan gulerødder, der er produceret i Sverige, og som er dækket med tørv, markedsføres på det svenske marked og udføres til tredjelande.

Artikel 2

Med henblik på anvendelsen af bilag III, afsnit II.B, i forordning (EØF) nr. 920/89 betragtes æblesorterne Alice, Aroma og Kim som delvis røde sorter (kraftig farvning af den røde del), jf. skema 1, gruppe B, i nævnte bilag.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft for Sverige på ikrafttrædelsesdatoen for traktaten.

Den anvendes i en periode på to år med virkning fra tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 292 af 12. 11. 1994, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 97 af 11. 4. 1989, s. 19.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 239 af 24. 9. 1993, s. 17.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3065/94
af 15. december 1994
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1869/94⁽²⁾, særlig
artikel 11, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 833/87 af 23. marts 1987 om gennemførelsesbestem-
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 om
indførelse af langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati,
henhørende under KN-kode 1006 10, 1006 20

og 1006 30⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
674/91⁽⁴⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtning:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved Kom-
missionens forordning (EF) nr. 2147/94⁽⁵⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 2996/94⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i
forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes
som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 80 af 24. 3. 1987, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 75 af 21. 3. 1991, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 228 af 1. 9. 1994, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 316 af 9. 12. 1994, s. 34.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (%)		
	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86 ⁽²⁾	AVS Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Tredjelande (undtagen AVS og Bangladesh) ⁽⁵⁾
1006 10 21	—	145,67	298,54
1006 10 23	—	146,65	300,51
1006 10 25	—	146,65	300,51
1006 10 27	225,38	146,65	300,51
1006 10 92	—	145,67	298,54
1006 10 94	—	146,65	300,51
1006 10 96	—	146,65	300,51
1006 10 98	225,38	146,65	300,51
1006 20 11	—	182,99	373,18
1006 20 13	—	184,22	375,64
1006 20 15	—	184,22	375,64
1006 20 17	281,73	184,22	375,64
1006 20 92	—	182,99	373,18
1006 20 94	—	184,22	375,64
1006 20 96	—	184,22	375,64
1006 20 98	281,73	184,22	375,64
1006 30 21	—	226,99	477,84
1006 30 23	—	270,34	564,45
1006 30 25	—	270,34	564,45
1006 30 27	423,34	270,34	564,45
1006 30 42	—	226,99	477,84
1006 30 44	—	270,34	564,45
1006 30 46	—	270,34	564,45
1006 30 48	423,34	270,34	564,45
1006 30 61	—	242,10	508,90
1006 30 63	—	290,19	605,09
1006 30 65	—	290,19	605,09
1006 30 67	453,82	290,19	605,09
1006 30 92	—	242,10	508,90
1006 30 94	—	290,19	605,09
1006 30 96	—	290,19	605,09
1006 30 98	453,82	290,19	605,09
1006 40 00	—	50,89	107,79

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i forordning (EØF) nr. 715/90.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

(⁴) Importafgiften for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00) med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3491/90 og (EØF) nr. 862/91.

(⁵) Importafgiften for langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3877/86 som ændret.

(⁶) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og områder er fritaget for importafgift i henhold til artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3066/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2807/94⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan forskellen mellem priserne i den internationale samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968 om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 776/94⁽⁴⁾, skal restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter og de disponible mængder på Fællesskabets marked samt situationen og den forventede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den internationale handel
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkostninger for transport fra Fællesskabets marked til eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførselssteder samt transportomkostningerne til bestemmelseslandene
- målene for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en afbalanceret situation og en naturlig udvikling af priser og samhandel
- interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked
- det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 fastsættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen

til de med henblik på udførslen gunstigste, faktiske priser; fastsættelsen af priserne i den internationale handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 876/68 kan situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68, alt efter bestemmelsesstedet;

ved artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 er det fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1098/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2767/90⁽⁶⁾, er restitutionen for mejeriprodukter tilsat sukker lig med summen af to elementer, hvoraf det ene tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og det andet til mængden af tilsat saccharose; sidstnævnte element anvendes dog kun, hvis den tilsatte saccharose er produceret af sukkerroer eller sukkerrør høstet i Fællesskabet; for produkter henhørende under KN-kode ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 og ex 0404 90 93 med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder og et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent eller derover fastsættes ovennævnte første element for 100 kg af hele produktet; for de andre produkter tilsat sukker henhørende under KN-kode 0402 og 0404 beregnes dette element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grundbeløb er lig med den restitution, der skal fastsættes for et kg af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produktet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 298 af 19. 11. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 91 af 8. 4. 1994, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 267 af 29. 9. 1990, s. 14.

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførselen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94⁽²⁾;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽⁶⁾;

restitutionssatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorpe og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at ost, hvis værdi franko grænse er mindre end 150 ECU pr. 100 kg, ikke er restitutionsberettiget;

Østrig vil være medlem af Den Europæiske Union fra 1. januar 1995; erfaringerne viser, at der er risiko for, at ost vil blive udført til dette land i spekulationsøjemed indtil af udgangen af 1994; restitutionerne for ost, der udføres til Østrig, bør derfor afskaffes;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽⁸⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende; disse bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato;

med henblik på beregningen af restitutionerne for smelteost bør det fastsættes, at der ikke skal tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fælleskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁹⁾ er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til zone E for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.
⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 91 af 1. 4. 1984, s. 71.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0401 10 10 000		5,18	0402 21 91 500		118,10
0401 10 90 000		5,18	0402 21 91 600		128,54
0401 20 11 100		5,18	0402 21 91 700		134,75
0401 20 11 500		8,00	0402 21 91 900		141,68
0401 20 19 100		5,18	0402 21 99 100		105,31
0401 20 19 500		8,00	0402 21 99 200		106,08
0401 20 91 100		10,65	0402 21 99 300		107,46
0401 20 91 500		12,41	0402 21 99 400		115,39
0401 20 99 100		10,65	0402 21 99 500		118,10
0401 20 99 500		12,41	0402 21 99 600		128,54
0401 30 11 100		15,94	0402 21 99 700		134,75
0401 30 11 400		24,58	0402 21 99 900		141,68
0401 30 11 700		36,93	0402 29 15 200		0,6000
0401 30 19 100		15,94	0402 29 15 300		0,9158
0401 30 19 400		24,58	0402 29 15 500		0,9682
0401 30 19 700		36,93	0402 29 15 900		1,0450
0401 30 31 100		43,98	0402 29 19 200		0,6000
0401 30 31 400		68,67	0402 29 19 300		0,9158
0401 30 31 700		75,72	0402 29 19 500		0,9682
0401 30 39 100		43,98	0402 29 19 900		1,0450
0401 30 39 400		68,67	0402 29 91 100		1,0531
0401 30 39 700		75,72	0402 29 91 500		1,1539
0401 30 91 100		86,30	0402 29 99 100		1,0531
0401 30 91 400		126,85	0402 29 99 500		1,1539
0401 30 91 700		148,02	0402 91 11 110		5,18
0401 30 99 100		86,30	0402 91 11 120		10,65
0401 30 99 400		126,85	0402 91 11 310		18,15
0401 30 99 700		148,02	0402 91 11 350		22,42
0402 10 11 000		60,00	0402 91 11 370		27,47
0402 10 19 000		60,00	0402 91 19 110		5,18
0402 10 91 000		0,6000	0402 91 19 120		10,65
0402 10 99 000		0,6000	0402 91 19 310		18,15
0402 21 11 200		60,00	0402 91 19 350		22,42
0402 21 11 300		91,58	0402 91 19 370		27,47
0402 21 11 500		96,82	0402 91 31 100		21,05
0402 21 11 900		104,50	0402 91 31 300		32,47
0402 21 17 000		60,00	0402 91 39 100		21,05
0402 21 19 300		91,58	0402 91 39 300		32,47
0402 21 19 500		96,82	0402 91 51 000		24,58
0402 21 19 900		104,50	0402 91 59 000		24,58
0402 21 91 100		105,31	0402 91 91 000		86,30
0402 21 91 200		106,08	0402 91 99 000		86,30
0402 21 91 300		107,46	0402 99 11 110		0,0518
0402 21 91 400		115,39	0402 99 11 130		0,1065

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0402 99 11 150		0,1769	0403 90 61 100		0,0518
0402 99 11 310		20,94	0403 90 61 300		0,0800
0402 99 11 330		25,30	0403 90 63 000		0,1065
0402 99 11 350		33,90	0403 90 69 000		0,1594
0402 99 19 110		0,0518	0404 90 11 100		60,00
0402 99 19 130		0,1065	0404 90 11 910		5,18
0402 99 19 150		0,1769	0404 90 11 950		18,15
0402 99 19 310		20,94	0404 90 13 120		60,00
0402 99 19 330		25,30	0404 90 13 130		91,58
0402 99 19 350		33,90	0404 90 13 140		96,82
0402 99 31 110		0,2282	0404 90 13 150		104,50
0402 99 31 150		35,31	0404 90 13 911		5,18
0402 99 31 300		0,4398	0404 90 13 913		10,65
0402 99 31 500		0,7572	0404 90 13 915		15,94
0402 99 39 110		0,2282	0404 90 13 917		24,58
0402 99 39 150		35,31	0404 90 13 919		36,93
0402 99 39 300		0,4398	0404 90 13 931		18,15
0402 99 39 500		0,7572	0404 90 13 933		22,42
0402 99 91 000		0,8630	0404 90 13 935		27,47
0402 99 99 000		0,8630	0404 90 13 937		32,47
0403 10 22 100		5,18	0404 90 13 939		33,95
0403 10 22 300		8,00	0404 90 19 110		105,31
0403 10 24 000		10,65	0404 90 19 115		106,08
0403 10 26 000		15,94	0404 90 19 120		107,46
0403 10 32 100		0,0518	0404 90 19 130		115,39
0403 10 32 300		0,0800	0404 90 19 135		118,10
0403 10 34 000		0,1065	0404 90 19 150		128,54
0403 10 36 000		0,1594	0404 90 19 160		134,75
0403 90 11 000		60,00	0404 90 19 180		141,68
0403 90 13 200		60,00	0404 90 31 100		60,00
0403 90 13 300		91,58	0404 90 31 910		5,18
0403 90 13 500		96,82	0404 90 31 950		18,15
0403 90 13 900		104,50	0404 90 33 120		60,00
0403 90 19 000		105,31	0404 90 33 130		91,58
0403 90 31 000		0,6000	0404 90 33 140		96,82
0403 90 33 200		0,6000	0404 90 33 150		104,50
0403 90 33 300		0,9158	0404 90 33 911		5,18
0403 90 33 500		0,9682	0404 90 33 913		10,65
0403 90 33 900		1,0450	0404 90 33 915		15,94
0403 90 39 000		1,0531	0404 90 33 917		24,58
0403 90 51 100		5,18	0404 90 33 919		36,93
0403 90 51 300		8,00	0404 90 33 931		18,15
0403 90 53 000		10,65	0404 90 33 933		22,42
0403 90 59 110		15,94	0404 90 33 935		27,47
0403 90 59 140		24,58	0404 90 33 937		32,47
0403 90 59 170		36,93	0404 90 33 939		33,95
0403 90 59 310		43,98	0404 90 39 110		105,31
0403 90 59 340		68,67	0404 90 39 115		106,08
0403 90 59 370		75,72	0404 90 39 120		107,46
0403 90 59 510		86,30	0404 90 39 130		115,39
0403 90 59 540		126,85			
0403 90 59 570		148,02			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0404 90 39 150		118,10	0405 00 19 500		156,10
0404 90 51 100		0,6000	0405 00 19 700		160,00
0404 90 51 910		0,0518	0405 00 90 100		160,00
0404 90 51 950		20,94	0405 00 90 900		206,00
0404 90 53 110		0,6000	0406 10 20 100		—
0404 90 53 130		0,9158	0406 10 20 230	028	—
0404 90 53 150		0,9682		032	—
0404 90 53 170		1,0450		038	—
0404 90 53 911		0,0518		400	31,80
0404 90 53 913		0,1065		404	—
0404 90 53 915		0,1594		***	39,07
0404 90 53 917		0,2458	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 919		0,3693		032	—
0404 90 53 931		20,94		038	—
0404 90 53 933		25,30		400	31,80
0404 90 53 935		33,90		404	—
0404 90 53 937		35,31		***	39,07
0404 90 59 130		1,0531	0406 10 20 610	028	11,00
0404 90 59 150		1,1539		032	11,00
0404 90 59 930		0,5279		036	—
0404 90 59 950		0,7572		038	—
0404 90 59 990		0,8630		400	71,05
0404 90 91 100		0,6000		404	—
0404 90 91 910		0,0518		***	72,89
0404 90 91 950		20,94	0406 10 20 620	028	16,29
0404 90 93 110		0,6000		032	16,29
0404 90 93 130		0,9158		036	—
0404 90 93 150		0,9682		038	—
0404 90 93 170		1,0450		400	78,34
0404 90 93 911		0,0518		404	—
0404 90 93 913		0,1065		***	79,92
0404 90 93 915		0,1594	0406 10 20 630	028	19,55
0404 90 93 917		0,2458		032	19,55
0404 90 93 919		0,3693		036	—
0404 90 93 931		20,94		038	—
0404 90 93 933		25,30		400	89,03
0404 90 93 935		33,90		404	—
0404 90 93 937		35,31		***	90,24
0404 90 99 130		1,0531	0406 10 20 640	028	—
0404 90 99 150		1,1539		032	—
0404 90 99 930		0,5279		036	—
0404 90 99 950		0,7572		038	—
0404 90 99 990		0,8630		400	105,89
0405 00 11 200		120,98		404	—
0405 00 11 300		152,20	0406 10 20 650	***	105,89
0405 00 11 500		156,10		028	22,40
0405 00 11 700		160,00		032	22,40
0405 00 19 200		120,98		036	—
0405 00 19 300		152,20		038	—
				400	52,94
				404	—
				***	110,24

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 10 20 660		—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	35,44
	400	17,16		404	—
	404	—		***	39,65
	***	17,16	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	35,44
	400	29,30		404	—
	404	—		***	39,65
	***	29,30	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	52,04
	400	35,53		404	—
	404	—		***	58,18
	***	35,53	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870		—		032	—
0406 10 20 900		—		036	—
0406 20 90 100		—		038	—
0406 20 90 913	028	—		400	35,44
	032	—		404	—
	038	—		***	39,65
	400	69,19	0406 30 10 400	028	—
	404	—		032	—
	***	69,19		036	—
0406 20 90 915	028	—		038	—
	032	—		400	52,04
	038	—		404	—
	400	92,25		***	58,18
	404	—	0406 30 10 450	028	—
	***	92,25		032	—
0406 20 90 917	028	—		036	—
	032	—		038	—
	038	—		400	75,77
	400	98,00		404	—
	404	—		***	84,66
	***	98,00	0406 30 10 500		—
0406 20 90 919	028	—	0406 30 10 550	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	109,54		038	—
	404	—		400	35,44
	***	109,54		404	16,29
0406 20 90 990		—		***	39,65
0406 30 10 100		—	0406 30 10 600	028	—
0406 30 10 150	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	52,04
	400	16,32		404	22,81
	404	—		***	58,18
	***	18,60			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	75,77		400	52,04
	404	—		404	—
	***	84,66		***	58,18
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	75,77		400	35,44
	404	—		404	—
	***	84,66		***	39,65
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	52,04
	404	—		404	—
	***	103,34		***	58,18
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	75,77
	404	—		404	—
	***	103,34		***	84,66
0406 30 31 100	028	—	0406 30 39 100	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	92,48		400	35,44
	404	—		404	16,29
	***	103,34		***	39,65
0406 30 31 300	028	—	0406 30 39 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	16,32		400	52,04
	404	—		404	22,81
	***	18,60		***	58,18
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	35,44		400	52,04
	404	—		404	22,81
	***	39,65		***	58,18
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	35,44		400	75,77
	404	—		404	—
	***	39,65		***	84,66
0406 30 31 910	028	—	0406 30 39 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	35,44		400	75,77
	404	—		404	—
	***	39,65		***	84,66

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	
0406 30 39 950	028	—	0406 90 21 900	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	92,48		400	105,89	
	404	—		404	—	
	...	103,34		...	123,56	
0406 30 90 000	028	—	0406 90 23 900	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	92,48		400	52,94	
	404	—		404	—	
	...	103,34		...	110,24	
0406 40 50 000	028	—	0406 90 25 900	028	—	
	032	—		032	—	
	038	—		036	—	
	400	97,75		038	—	
	404	—		400	52,94	
	...	103,04		404	—	
				...	110,24	
0406 40 90 000	028	—	0406 90 27 900	028	—	
	032	—		032	—	
	038	—		036	—	
	400	97,75		038	—	
	404	—		400	45,72	
	...	103,04		404	—	
				...	93,42	
0406 90 13 000	028	—	0406 90 31 119	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	105,89		400	50,89	
	404	—		404	13,03	
	...	129,78		...	73,27	
0406 90 15 100	028	—	0406 90 31 151	028	—	
	032	—		032	—	
	036	—		036	—	
	038	—		038	—	
	400	105,89		400	47,57	
	404	—		404	12,19	
	...	129,78		...	68,29	
0406 90 15 900						
0406 90 17 100	028	—	0406 90 31 159		—	
	032	—		0406 90 33 119	028	—
	036	—			032	—
	038	—			036	—
	400	105,89			038	—
	404	—			400	50,89
	...	129,78			404	13,03
		...	73,27			
0406 90 17 900						

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 33 151	028	—	0406 90 69 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	57,02
	038	—		038	—
	400	47,57		400	122,18
	404	12,19		404	65,16
	***	68,29		***	134,39
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	34,75
	038	—		038	—
	400	50,89		400	123,00
	404	13,03		404	97,75
	***	73,27		***	123,00
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	47,57		400	52,94
	404	12,19		404	—
	***	68,29		***	102,60
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	34,75		036	—
	038	—		038	—
	400	129,13		400	47,87
	404	73,31		404	—
	***	129,13		***	90,24
0406 90 35 990	028	—	0406 90 76 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	105,89		400	52,94
	404	—		404	—
	***	105,89		***	110,24
0406 90 61 000	028	—	0406 90 76 500	028	—
	032	—		032	—
	036	73,31		036	—
	038	—		038	—
	400	150,68		400	61,09
	404	114,03		404	—
	***	150,68		***	110,24
0406 90 63 100	028	—	0406 90 78 100	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	85,55		036	—
	038	—		038	—
	400	172,77		400	47,87
	404	130,32		404	—
	***	172,77		***	90,24
0406 90 63 900	028	—	0406 90 78 300	028	—
	032	—		032	—
	036	57,02		036	—
	038	—		038	—
	400	122,18		400	52,94
	404	65,16		404	—
	***	134,39		***	110,24
0406 90 69 100		—			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 78 500	028	—	0406 90 86 300	028	16,29
	032	—		032	16,29
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	61,09		400	78,34
	404	—		404	—
	***	110,24		***	79,92
0406 90 79 900	028	—	0406 90 86 400	028	19,55
	032	—		032	19,55
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	45,72		400	89,03
	404	—		404	—
	***	93,42		***	90,24
0406 90 81 900	028	—	0406 90 86 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	105,89		400	105,89
	404	—		404	—
	***	105,89		***	105,89
0406 90 85 910	028	—	0406 90 87 100		—
	032	—		0406 90 87 200	028
	036	34,75	032		11,00
	038	—	036		—
	400	129,13	038		—
	404	73,31	400		72,89
	***	129,13	404	—	
0406 90 85 991	028	—	***	72,89	
	032	—	0406 90 87 300	028	16,29
	036	—		032	16,29
	038	—		036	—
	400	105,89		038	—
	404	—		400	78,34
	***	105,89		404	—
0406 90 85 995	028	22,40		***	79,92
	032	22,40	0406 90 87 400	028	19,55
	036	—		032	19,55
	038	—		036	—
	400	52,94		038	—
	404	—		400	89,03
	***	110,24		404	—
0406 90 85 999	—			***	90,24
0406 90 86 100	—				
0406 90 86 200	028	11,00	0406 90 87 951	028	—
	032	11,00		032	—
	036	—		036	34,75
	038	—		038	—
	400	72,89		400	123,00
	404	—		404	73,31
	***	72,89		***	123,00

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 87 971	028	22,40	2309 10 19 010		—
	032	22,40	2309 10 19 100		—
	036	—	2309 10 19 200		0,22
	038	—	2309 10 19 300		0,29
	400	60,28	2309 10 19 400		0,37
	404	—	2309 10 19 500		0,45
	...	110,24	2309 10 19 600		0,52
0406 90 87 972	028	—	2309 10 19 700		0,55
	032	—	2309 10 19 800		0,59
	038	—	2309 10 70 010		—
	400	31,80	2309 10 70 100		17,10
	404	—	2309 10 70 200		22,80
	...	39,07	2309 10 70 300		28,50
	0406 90 87 979	028	22,40	2309 10 70 500	
	032	22,40	2309 10 70 600		39,90
	036	—	2309 10 70 700		45,60
	038	—	2309 10 70 800		50,16
	400	60,28	2309 90 35 010		—
	404	—	2309 90 35 100		—
	...	110,24	2309 90 35 200		0,22
0406 90 88 100		—	2309 90 35 300		0,29
0406 90 88 200	028	11,00	2309 90 35 400		0,37
	032	11,00	2309 90 35 500		0,45
	036	—	2309 90 35 700		0,52
	038	—	2309 90 39 010		—
	400	72,89	2309 90 39 100		—
	404	—	2309 90 39 200		0,22
	...	72,89	2309 90 39 300		0,29
0406 90 88 300	028	16,29	2309 90 39 400		0,37
	032	16,29	2309 90 39 500		0,45
	036	—	2309 90 39 600		0,52
	038	—	2309 90 39 700		0,55
	400	78,34	2309 90 39 800		0,59
	404	—	2309 90 70 010		—
	...	79,92	2309 90 70 100		17,10
2309 10 15 010		—	2309 90 70 200		22,80
2309 10 15 100		—	2309 90 70 300		28,50
2309 10 15 200		0,22	2309 90 70 500		34,20
2309 10 15 300		0,29	2309 90 70 600		39,90
2309 10 15 400		0,37	2309 90 70 700		45,60
2309 10 15 500		0,45	2309 90 70 800		50,16
2309 10 15 700		0,52			

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 3478/93 (EFT nr. L 317 af 18. 12. 1993, s. 32).

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved "".

Hvis der ikke er angivet nogen destination, anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2.

(**) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3067/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1533/93 af 22. juni 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽⁴⁾;

restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i forordning (EØF) nr. 1533/93;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁶⁾, fastsatte repræ-

sentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽⁸⁾;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb som er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁹⁾ er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 23. 6. 1993, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)			(ECU/ton)		
Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾	Produktkode	Bestemmelse ⁽¹⁾	Restitutionsbeløb ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	01	31,00
1001 10 00 400	—	—	1101 00 00 130	01	30,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 150	01	29,00
1001 90 99 000	03	13,00	1101 00 00 170	01	27,00
	02	10,00	1101 00 00 180	01	25,00
1002 00 00 000	03	13,00	1101 00 00 190	—	—
	02	10,00	1101 00 00 900	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	50,00
1003 00 90 000	03	39,00	1102 10 00 700	—	—
	02	10,00	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	0 ⁽³⁾
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	01	0 ⁽³⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	03	48,00	1103 11 90 200	01	0 ⁽³⁾
	02	0	1103 11 90 800	—	—

⁽¹⁾ Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Liechtenstein, Ceuta og Melilla.

⁽²⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

⁽³⁾ Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3068/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾,
særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92
kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på
verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1
i forordningen, og priserne på disse produkter inden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de
elementer, der er nævnt i artikel 2 i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 1533/93⁽³⁾, ændret ved forordning
(EF) nr. 120/94⁽⁴⁾, om gennemførelsesbestemmelser for
ydelse af eksportrestitutioner og om de foranstaltninger
der skal træffes i tilfælde af forstyrrelser i kornsektoren;

restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til
de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den
pågældende vare; mængderne er fastsat i forordning
(EØF) nr. 1533/93;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders
særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere resti-
tutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelses-
sted;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁶⁾, fastsatte repræ-
sentative markedskurser anvendes til omregning af det

beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til
grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne
for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anven-
delse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fast-
lagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁷⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽⁸⁾;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den
kan ændres i mellemtiden;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁹⁾ er der udstedt
forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab
og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og
Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række
tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens
artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved resti-
tutionsfastsættelsen;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
markedsituation for korn, særlig på noteringerne eller
priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på
verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de
beløb, som er angivet i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forord-
ning (EØF) nr. 1766/92 nævnte malt fastsættes til de i
bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 23. 6. 1993, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af eksportrestitutterne for malt

<i>(ECU/ton)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb (¹)
1107 10 19 000	31,00
1107 10 99 000	63,00
1107 20 00 000	73,00

(¹) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3069/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugs politik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3035/94⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 14. december 1994, for så vidt angår de flydende valutaer;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 3035/94, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁵⁾ EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 28.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Tredjelands (9)
0709 90 60	85,85 (2) (3)
0712 90 19	85,85 (2) (3)
1001 10 00	2,52 (1) (2) (11)
1001 90 91	57,08
1001 90 99	57,08 (9) (11)
1002 00 00	107,59 (9)
1003 00 10	83,59
1003 00 90	83,59 (9)
1004 00 00	91,42
1005 10 90	85,85 (2) (3)
1005 90 00	85,85 (2) (3)
1007 00 90	86,25 (4)
1008 10 00	31,41 (2)
1008 20 00	32,62 (4) (9)
1008 30 00	0 (2)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	119,80 (9)
1102 10 00	187,90
1103 11 10	38,31
1103 11 90	141,87
1107 10 11	112,48
1107 10 19	86,80
1107 10 91	159,67 (10)
1107 10 99	122,05 (9)
1107 20 00	140,44 (10)

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92 (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 560/91 (EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 26).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(8) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(9) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen og Ungarn og Fællesskabet, og indenfor rammerne af interimsaftalerne mellem Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i den ændrede forordning (EF) nr. 121/94 eller forordning (EF) nr. 335/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til de nævnte forordninger.

(10) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

(11) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved forordning (EF) nr. 774/94, er begrænset af de i denne forordning fastsatte betingelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3070/94

af 15. december 1994

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1938/94⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 14. december 1994, for så vidt angår de flydende valutaer;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92, skal forhøjes, fastsættes i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. december 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 39.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. december 1994 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes.

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 12	1. term. 1	2. term. 2	3. term. 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	8,79	6,75	5,04
1001 90 99	0	8,79	6,75	5,04
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	12,31	9,45	7,07
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 12	1. term. 1	2. term. 2	3. term. 3	4. term. 4
1107 10 11	0	15,65	12,02	8,97	8,97
1107 10 19	0	11,69	8,98	6,70	6,70
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE

af 12. december 1994

over ungtyre af en vægt på 300 kg eller derunder bestemt til opfodning for perioden 1. januar til 30. juni 1995

(94/791/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen —

GODKENDT FØLGENDE SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE:

Indledning

I artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes det, at Rådet hvert år inden den 1. december opstiller en skønsmæssig opgørelse over antallet af ungtyre, som kan indføres efter den i nævnte artikel fastsatte ordning. I opgørelsen tages der hensyn dels til de til opfodning bestemte ungtyre, der forventes at være til rådighed i Fællesskabet, dels til behovet hos Fællesskabets kvægbrugere.

Med henblik på at fastlægge det antal, som kan indføres i henhold til denne skønsmæssige opgørelse, i overensstemmelse med de forpligtelser, Fællesskabet har indgået inden for den almindelige overenskomst om told og uden rigshandel (GATT), afholdes der forud for den årlige fore-

læggelse af udkastet til opgørelse konsultationer mellem Kommissionen og repræsentanter for visse tredjelande. Kommissionen har foreslået konsultationer med repræsentanter for følgende tredjelande: Ungarn, Polen, Den Tjekkiske Republik, Slovakiet, Rumænien, Bulgarien og Slovenien.

Under konsultationerne fandt der drøftelser sted vedrørende det samlede oksekødsmarked, prognoserne for produktion og forbrug i Fællesskabet samt tredjelandenes muligheder for udførsel af ungtyre.

Opgørelsen gælder kun for perioden 1. januar til 30. juni 1995, da det under Uruguay-runden er blevet planlagt at erstatte disse opgørelser med toldkontingenter pr. 1. juli 1995. Opgørelsen er opstillet på grundlag af de oplysninger, som Kommissionen har, og på baggrund af den forventede udvikling i 1995 i udbuddet af og efterspørgslen i Fællesskabet efter ungtyre til opfodning. Kommissionen vil fortsat anvende passende forvaltningsbestemmelser, hvis prognoserne viser, at indførslen til Fællesskabet vil kunne overstige den traditionelle mængde, dvs. 425 000 dyr pr. år, og dermed skabe risiko for alvorlige forstyrrelser på Fællesskabets marked for oksekød.

Det skal bemærkes, at denne skønsmæssige opgørelse måske vil blive suppleret med en yderligere opgørelse, hvor der tages hensyn til den eventuelle udvidelse af Den Europæiske Union pr. 1. januar 1995.

I. Fællesskabsbestanden i 1995

Som følge af det forventede antal hundyr til avl (køer og kvier) i 1995 (ca. 36 000 000 dyr) forudses der et

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/94 (EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27).

antal kælvninger i løbet af samme år på 28 300 000 kalve. Tyrekalvsproduktionen i 1995 skulle således komme til at ligge på ca. 14 150 000 dyr.

II. Fællesskabets behov i 1995

1. Antallet af slagtninger af tyrekalve i 1995 forventes på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne at blive på ca. 4 000 000 dyr.
2. Antallet af handyr til slagtning (stude, opfedede ungtyre og avlstyre) forventes at komme til at ligge på ca. 10 250 000 dyr.
3. På grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne og ovennævnte skøn kan det derfor forventes, at EF-kvægbrugernes behov for ungtyre til opfedning i 1995 bliver på 10 250 000 dyr.
4. Af betragtningerne i punkt 1 og 3 fremgår det, at Fællesskabets samlede behov for tyrekalve i 1995 bliver på 14 250 000 dyr.

Konklusion

Ud fra ovenstående skøn og på baggrund af det toldkontingent, der ifølge planen skal anvendes pr. 1. juli 1995, kan det forventes, at de mængder, der er til rådighed i Fællesskabet, vil være 50 000 dyr lavere end behovet for perioden 1. januar til 30. juni 1995.

For at bevare de harmoniske handelsforbindelser med de berørte tredjelande, bør ligesom de foregående år antallet af ungtyre, der kan indføres i medfør af den skønsmæssige opgørelse for ovennævnte periode, dog fastsættes på grundlag af en årlig referencemængde på 198 000 dyr, idet der tages hensyn til den af Kommissionen forventede traditionelle import af ungtyre i 1995. Opgørelsen for første halvdel af 1995 fastsættes derfor til 99 000 dyr.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 1994.

På Rådets vegne

J. BORCHERT

Formand

RÅDETS SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE

af 12. december 1994

over oksekød bestemt til forarbejdning for perioden 1. januar til 30. juni 1995

(94/792/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (¹), særlig artikel 14, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen —

GODKENDT FØLGENDE SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE:

Indledning

I artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes det, at Rådet hvert år inden den 1. december opstiller en skønsmæssig opgørelse over kød, der kan indføres efter den i nævnte artikel fastsatte ordning. I opgørelsen tages der hensyn til, hvilke mængder der forventes at være til rådighed i Fællesskabet af kød af en sådan kvalitet og udbudsform, at det er egnet til anvendelse i industrien, ligesom der tages hensyn til industriens behov. Kød mængderne anføres særskilt i opgørelsen for

- kød, der er bestemt til fremstilling af konserver, som ikke indeholder andre væsentlige bestanddele end oksekød og sky
- kød, der er bestemt til forarbejdningsindustrien, og som skal anvendes til fremstilling af andre varer end den i litra a) omhandlede konserver.

Forud for den årlige fremlæggelse af udkastet til opgørelse afholdes der konsultationer mellem Kommissionen og visse tredjelande. Formålet med møderne er at udveksle synspunkter om den samlede situation på oksekøds markedet i Fællesskabet og i tredjelandene samt om prognoserne for produktion og forbrug med henblik på at foretage en tosidig analyse af de faktorer som kan være til hjælp ved udarbejdelse af overslagene over Fællesskabets behov for frosset oksekød til forarbejdning, og der udveksles oplysninger om eksportmulighederne.

Kommissionen har haft konsultationer med repræsentanter for Argentina, Uruguay, Australien, New Zealand, Ungarn, Polen og Rumænien.

Denne opgørelse gælder kun perioden 1. januar til 30. juni 1995, da det under Uruguay-runden er blevet plan-

(¹) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/94 (EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27).

lagt at erstatte disse opgørelser med toldkontingenter pr. 1. juli 1995.

Det skal bemærkes, at denne skønsmæssige opgørelse måske vil blive suppleret med en yderligere opgørelse, hvor der tages hensyn til den eventuelle udvidelse af Den Europæiske Union pr. 1. januar 1995.

I. Disponible mængder kød til forarbejdning

Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget fra medlemsstaterne, kan de mængder fersk EF-kød til forarbejdning, der vil være til rådighed i 1995 i Fællesskabet, anslås til 1 230 000 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød.

I slutningen af 1994 vil der være offentlige lagerbeholdninger af kød fra interventionsopkøb. Den mængde af disse lagre, som er egnet til forarbejdning, kan anslås til 100 000 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød.

Fællesskabet agter med virkning pr. 1. januar 1995 at åbne et toldkontingent på 53 000 tons frosset, udbenet kød, hvilket svarer til 68 900 tons ikke-udbenet kød.

Erfaringsmæssigt vil der under denne toldkontingentordning i 1995 blive indført 13 000 tons frosset, ikke-udbenet kød med henblik på forarbejdning.

For 1995 kan den mængde af kød med oprindelse i AVS-landene, som opfylder forarbejdningsindustriens krav, anslås til 7 000 tons ikke-udbenet kød.

For 1995 vil de samlede disponible mængder til forarbejdning derfor være følgende:

	(tons)
— fersk kød	1 230 000
— frosset kød fra interventionsopkøb	100 000
— frosset kød indført under GATT-kontingentet	13 000
— frosset kød indført under AVS-konventionens ordning	7 000
I alt	1 350 000

II. Industriens behov for kød til forarbejdning

Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget fra medlemsstaterne, kan Fællesskabets behov for kød til forarbejdning i 1995 anslås til 1 400 000 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød.

Heri er medregnet behovet for kød til fremstilling af konserver som nævnt i artikel 14, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68. Sidstnævnte mængde skønnes at andrage 210 000 tons.

Konklusion

Af ovenstående fremgår, at behovet kun delvis kan imødekommes med de mængder, der er til rådighed af sådant kød i Fællesskabet.

Det forventede EF-behov for 1995, for så vidt angår oksekød til forarbejdningsindustrien, bliver således på ca.

50 000 tons. For første halvdel af 1995 bliver mængden derfor 25 000 tons.

I overensstemmelse med artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 805/68 opdeles denne mængde, således at der :

- for 12 500 tons kød, der er bestemt til fremstilling af konserver, som ikke indeholder andre væsentlige bestanddele end oksekød og sky, kan anvendes en fuldstændig suspension af importafgiften
- for 12 500 tons kød, der er bestemt til forarbejdningsindustrien, og som skal udnyttes til fremstilling af andre varer end den i første led nævnte konserver, kan anvendes en delvis suspension af importafgiften.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 1994.

På Rådets vegne

J. BORCHERT

Formand